

Глава 94. Просчёт

Переводил и редактировал Komik Приятного аппетита ^_^

Дверь кофейни открылась, и внутрь вошёл молодой человек. Внимательно осмотревшись, он заметил у окна молодую женщину. Она была в полупормальном наряде, а не в своём обычном сером деловом костюме, но её аккуратно завязанный конский хвост был несомненной визитной карточкой Ким Ханна.

Молодой человек неуверенным шагом приблизился, но Ким Ханна никак не отреагировала. Она сидела со скрещёнными на груди руками и смотрела перед собой с ничего не выражающим лицом.

Как преступник, против которого есть явные улики, Сеол нерешительно сел на место напротив неё.

- Ким Ханна...

Он тихо позвал её, но Ким Ханна даже не смотрела на него. Он не был уверен, задумалась ли она или просто игнорировала его, но её глаза смотрели в пустоту.

Тяжёлая тишина заполнила атмосферу. Сеол несколько пристыженно опустил глаза. Неловкую атмосферу было трудно вынести. Он предпочёл бы, чтобы Ким Ханна выплеснула проклятия, как он и ожидал, но у неё был другой вид.

"У меня плохое предчувствие."

Он попытался найти подходящий момент, чтобы замять эту тему, но эта мысль полностью исчезла. Каким бы озорным и незрелым он ни был, он знал, когда не стоит шутить с кем-то.

Как раз в тот момент, когда он начал беспокоиться, что его колотящееся сердце может выскочить из груди..

- Я много думала об этом. - Наконец начала Ким Ханна.

- Ты мог подумать, что я слишком тебе опекаю. Конечно, я с этим совершенно несогласна, но я понимаю, если ты так подумал.

Она продолжала тихим голосом:

- Я думала, что так будет лучше для тебя, но теперь понимаю, что в конечном итоге важно то,

как ты это воспринял. И, говоря таким образом, отдать тебе коммуникационный кристалл было неосмотрительно с моей стороны. Используя мой статус твоего защитника, чтобы вмешиваться в твою жизнь или заставлять тебя делать то, что я хочу, могло и стать причиной, почему ты мог думать обо мне именно так. - Голос Ким Ханна звучал серьёзно. Сеол уже собирался сказать: 'Нет, я никогда о тебе так не думал', но, увидев, как Ким Ханна достаёт из сумочки белый конверт, он застыл.

- Итак.

Она положила конверт на стол и накрыла его рукой. Её рука дрожала, как будто она собиралась толкнуть его вперёд.

- Если ты действительно хочешь--

- Нет.

Сеол ответил так, как подсказывали ему инстинкты.

- Что?

Голос Ким Ханна звучал как хорошо заточенный клинок.

- Я не думаю о тебе так. Не сейчас.

Сеол покачал головой. Когда он активировал Девять Глаз, конверт изменил цвет. Ким Ханна была золотой, как и раньше, но конверт был мутно-жёлтого цвета.

Это был первый раз, когда Сеол увидел Золотую Заповедь с Следует Быть Осторожным.

- Я говорю честно. - Быстро добавил Сеол. Он не знал, что было в конверте, но у него было сильное чувство, что он ни за что не должен получить его. В тот момент, когда он это сделает, у него было чувство, что Ким Ханна исчезнет из его жизни.

- Ты не думаешь обо мне так, пока что...

Брови Ким Ханна поползли вверх. Впервые с того момента, как Сеол вошёл в кафе, она встретила с ним взглядом.

- Но ты так себя вёл?

Увидев её ледяной взгляд, он отпрянул, как лягушка перед змеей.

Единственное, чему он мог радоваться, так это тому, что её рука, державшая жёлтый конверт, ослабла. Тем не менее она всё ещё держала руку на нём.

*Тук тук тук

Ким Ханна быстро постучала указательным пальцем по конверту, прежде чем заговорила.

- Тебе понравилось?

- Хм?

- Эти восемь дней. Не может быть, чтобы твоя жизнь постоянно не подвергалась опасности... Это было весело, не так ли? Находиться на границе жизни и смерти, разве эти мгновения не возбуждали? Ах, рядом с тобой даже была прекрасная принцесса, так что, должно быть, это было волнующе.

- Не говори так.

Сеол горько улыбнулся.

- Я ошибаюсь? Если казалось что вы в западне, то было проще совершить самоубийство, прежде чем быть пойманными.

- Ким Ханна, я знаю, что ты сердишься, и могу понять почему. Я не сдержал данное тебе обещание, это только моя вина. Но... Я не из тех, кто любит неприятности. Нет, даже неправильно называть этот инцидент 'неприятностью'. Я не психопат, который наслаждается смертью.

Серьёзный тон Сеола заставил Ким Ханну нахмуриться.

- Этот опыт... он был кошмаром наяву. Мне казалось, что я стою перед огромной стеной, и мне некуда идти. Я умирал от голода, в горле пересохло, тело кричало от боли, и я даже не мог нормально спать из-за постоянного преследования со стороны паразитов... Случившееся было моей виной, но не раз и не два мне хотелось покончить с собой от отчаяния. Да, эти восемь дней были кошмаром, который я никогда не хочу пережить снова.

*Тук тук - Указательный палец Ким Ханна стал опускаться медленнее. Она продолжала хмуриться.

- Значит, тебе не понравилось? Подумай хорошенько. Конечно, тогда тебе было тяжело, но теперь, когда всё прошло, разве ты не думаешь об этом таким образом?

- Каким?

- Ну, знаешь, гордость, удовлетворение, даже что-то вроде: 'Я знал, что смогу это сделать' или 'Это был хороший опыт'.

- В этом нет никакого смысла.

Сеол усмехнулся, как будто махнул рукой.

- Я даже не думал так о своей службе в армии. К тому же я уже сказал тебе, что чувствую. Я не буду думать об этом так даже через десять лет.

- Неужели? Ты действительно так не думаешь?

- Наверное, ты не понимаешь. Возвращение живым, возможность утолить голод и жажду, сон на кровати и даже разговор с тобой здесь - всё кажется мне сном. Я счастлив, но иногда я боюсь, что закрою глаза и открою их, только чтобы снова оказаться в том кошмаре.

*Тук тук - Палец Ким Ханна заметно ускорился. Она изучала Сеола, как будто пыталась вынюхать какой-то секрет. На её лице явно читалось замешательство. Её глаза сузились, и, словно сдаваясь, она прикусила губы.

- Тогда почему?

- ?

- Если не в этом дело, то почему ты пошёл? Деньги? Нет, если бы ты думал о деньгах, то не отверг меня раньше. Значит, это честь? Нет, Сеол Джиху, которого я знаю, не тот, кто одержим честью.

- ...

- Так если это не деньги и не честь, то что? Я просто не могу понять. В любом случае, ладно, если ты говоришь мне правду, докажи это прямо сейчас.

Ким Ханна пнула ногой стол и спросила властным тоном:

- Если что-то подобное случится в будущем, что ты будешь делать? Поскольку ты знаешь, что это достаточно сложно, чтобы заставить тебя захотеть убить себя, ты не пойдёшь снова, ведь так?

- Нет, возможно, пойду.

- Что?

- Я хочу сказать, что всё зависит от людей, вовлечённых в это дело. - Непреклонно ответил Сеол.

- Если это для совершенно незнакомого человека, я не пойду. Я же не какой-нибудь альтруистичный святой. Но...

Он на мгновение замолчал и уставился на Ким Ханну.

- Если мне нужно спасти тебя, то я пойду. Не важно, что мне придётся пережить.

*Ха

Ким Ханна выглядела так, словно только что услышала самую абсурдную фразу.

- Я должна быть тронута?

- Я не это имел в виду.

- Тогда скажи мне. Я уже давно тебя спрашиваю. Почему?

- ...

- Я не член твоей семьи и не твоя девушка. Я всего лишь одна из твоих знакомых.

Всем, кто слушал, было ясно, что именно Ким Ханна всё ещё не могла понять.

- Так почему ты говоришь, что спасёшь меня? В чём причина?

- Золотая заповедь.

Стук прекратился. Увидев застывший указательный палец Ким Ханна, Сеол мягко улыбнулся.

- Потому что ты - моя золотая заповедь.

Ким Ханна ошеломлённо уставилась на него.

- Я.. я не понимаю, что это значит.

Она тряхнула головой, бормоча неуверенным голосом.

- Ты помнишь нашу первую встречу?

- К чему ты клонишь?

- Ты велела мне раскрыть свои секреты в обмен на приглашение.

Глаза Ким Ханна расширились, а рот слегка приоткрылся.

- Ты.

- Скажем так, это часть всего этого.

- Эй, тебе лучше не пытаться прикрыть это какой-то случайной ерундой. Ты говоришь, что не можешь сказать мне, потому что не доверяешь мне.

- Не говори так. К тому же это ты обратилась ко мне, чтобы использовать меня. - Коротко сказал Сеол.

- У меня не было намерения раскрывать свои секреты. Ни тебе, ни кому-либо другому.

С тех пор как ты заставила меня упасть в яму отчаяния в моём сне. Он проглотил эту фразу.

- Но, увидев, как ты обращаешься со мной, я передумал. Я всё ещё не уверен и раздумываю, рассказать тебе всё или нет. У меня такое чувство, что тебе можно доверять, но я всё ещё неуверен. Я в постоянной борьбе.

Ким Ханна склонила голову набок. Затем она озадаченно посмотрела на потолок.

- Не понимаю о чём ты... *Хаа

В конечном итоге она снова опустила глаза и принялась массировать виски.

- В любом случае.

Сеол продолжал.

- Мы установили новые отношения, когда встречались в последний раз, и это правда, что именно я нарушил наше обещание. Мне нечего сказать, кроме как извиниться.

Долгий вздох раздался вместе с бормотанием:

- Золотая заповедь.. золотая заповедь..

И вскоре.

- Ладно, кажется, я поняла.

- Ким Ханна?

- Заткнись ненадолго. Я всё ещё пытаюсь привести в порядок свои мысли. Итак, ты говоришь, что твоё участие в этой миссии оправдано и что у тебя нет зависимости. Ладно, ладно, я всё поняла.

Ким Ханна пробормотала несколько слабым голосом, и затем--

- Но ты должен запомнить кое-что.

Она сцепила пальцы и уставилась прямо на него.

- Не бывает инцидентов без проблем. Но ты не только активно ищешь неприятности, но и идёшь в них по собственной воле.

- Это--

- Тихо. Знаешь, через что я прошла несколько дней назад? Мы с тобой связаны контрактом. Твои действия имеют последствия, которые непосредственно влияют на меня. Хорошие эти последствия или плохие, не имеет значения. Я предпочитаю не быть втянутой в вещи, с которыми не могу справиться.

- Обещаю. Ничего подобного не повторится.

- Ну, это мы ещё посмотрим. Я не из тех, кто думает, что людей можно изменить по своему вкусу.

Ким Ханна сказала ему прямо, но показала нерешительное выражение.

- Но.. глядя на тебя, я начинаю менять своё мнение. По крайней мере Сеол, который стоит передо мной, не тот азартный наркоман, которого я знала. Ведь так?

- Так..

- Но ты всё равно дважды нарушил наше обещание. Я ненавижу людей, которые обычно нарушают обещания больше, чем азартных наркоманов.

Ким Ханна наклонилась вперёд.

- Итак... Джиху.

Она схватила руки Сеола и крепко сжала их.

- Не разочаровывай меня больше.

Давление, исходящее от её ладоней, казалось, говорило: 'Третьего раза не будет'.

- Пожалуйста, зная, как ты обо мне думаешь... Я тоже не хочу быть для тебя лисой.

Ким Ханну называли мисс Лиса. Хьюго даже сказал, что она была одной из шести сумасшедших. Теперь, когда он смотрел на неё так, ему казалось, что Хьюго не шутил. Он медленно кивнул, и только тогда Ким Ханна отпустила его руки.

Затем она взглянула на белый конверт на столе.

- ...

После минутного колебания она осторожно подняла его. Сеол с трудом сглотнул, глядя, как конверт исчезает в сумочке Ким Ханны.

"Так это и есть Золотая Заповедь?"

Относитесь к другим так, как вы хотите, чтобы относились к вам. Сеол Джиху задрожал, вспомнив эти слова. До сих пор он видел Золотую Заповедь только в положительном свете.

Относитесь к другим как к золоту, и вы получите золото. Так что же произойдёт, если вы будете относиться к другим как к мусору?

"Обоюдоострый клинок."

Он чувствовал, что начинает понимать концепцию правой стороны Девяти Глаз. Закончив приводить в порядок свою сумочку, Ким Ханна спросила:

- Позавтракаем?

- Х-хм?

- Ты уже завтракал?

Атмосфера внезапно остыла. Сеол Джиху подсознательно выдохнул воздух, который так долго сдерживал. Он почесал затылок и ответил:

- Пока нет.

Выйдя из кофейни, парочка направилась в ресторан. Ким Ханна познакомила его с высококласным женьшеневым куриным супом под названием 'Дворец Куриного Облака' и закончила тем, что с потрясённым выражением лица наблюдала, как Сеол поглощает пищу.

Он взял цыплёнка целиком и разорвал его по кусочкам. Ким Ханна никогда не видела, чтобы кто-то ел куриный суп из женьшеня, как будто это была миска лапши.

- Ешь медленнее. У тебя будут проблемы с перевариванием всего этого.

Когда она наполнила его пустую чашку водой, Сеол остановился на мгновение и залпом осушил её. Ким Ханна покачала головой, возможно, чувствуя себя неловко из-за того, что он постоянно проверяет её реакцию.

- Я ничего не скажу, так что просто ешь. Ешь сколько душе угодно.

Вместо того чтобы снова набить рот курицей, Сеол взял салфетку и вытер рот.

- У меня есть вопрос.

- Какой?

- Что-то случилось?

- Почему ты думаешь, что что-то случилось?

- Сегодня ты была немного более истеричной, чем обычно.

- Исте-- Что ты сказал?

Глаза Ким Ханны превратились в кинжалы. Сеол быстро сменил тему.

- Я имею в виду, ты уже говорила об этом. Что ты через что-то прошла несколько дней назад.

Услышав это, пылающие глаза Ким Ханны расслабились и сменились горечью.

- Это не то, о чём можно говорить во время еды.

- Не волнуйся, это не испортит мне аппетит.

Ким Ханна цокнула.

- Дело в том, что... Я кое-кого встретила.

- Кого?

- Первую леди.

Сеол уже собирался откусить ещё кусочек от цыплёнка, но внезапно замер.

- Под первой леди ты имеешь в виду..

- А ты как думаешь? Она старшая сестра Юн Сеоры.

- Её? Она что, навредила тебе?

- Она не такая

Ким Ханна усмехнулась и достала из сумочки документ размером с лист бумаги формата А4.

- Здесь 252.5 миллиона вон. Я продала его за 500 серебряных монет.

- Что продала?

- Украшение, которые ты мне дал, глупец.

Сеол уронил курицу.

- П-правда?

- Ага. Я уже перевела их в земную валюту. Ты ведь понимаешь почему?

Сеол чуть было не закричал: 'Конечно, понимаю! Не то чтобы мне в Раю не хватало денег!' - но он этого не сделал и погрузился в глубокие раздумья. Не похоже, чтобы Ким Ханна была так уж счастлива.

- Кто-то украл деньги?

- Вообще-то, я бы предпочла именно это. Таким образом. у меня будет что-то против них.

Что это должно было означать? Сеол не совсем понимал, о чём она говорит, поэтому решил пока просто послушать.

- Эта проблема на самом деле началась с того, что ты потратил 100 миллионов вон, которые я тебе дала.

Сеол тут же закашлялся, а Ким Ханна расхохоталась.

- В любом случае, я планировала отдать тебе эти деньги в течение трёх лет.

- Трёх лет?

- Да. Как и зарплату, я планировала давать тебе 4 миллиона каждый месяц, а остальное раздавать через различные бонусы и льготы.

Сеол несколько раз моргнул, прежде чем всё понять.

- Ты пытаешься сделать вид, будто я получил работу! Как в системе Синьюн.

Это была хорошая новость для него. Когда он навещал родителей, то сказал им, что нашёл работу. Но реальность была такова, что ему нечего было сказать, начини его расспрашивать об этом.

Как только родители начнут задавать вопросы вроде 'В какой компании ты работаешь?', 'Дай

мне посмотреть твой контракт' или 'Дай мне посмотреть твой банковский счёт', они сразу же узнают правду.

Но с фальшивой работой всё решится. Учитывая навыки Ким Ханны, она, несомненно, нашла бы законный источник для 100 миллионов вон, которые ему ранее дала.

- Ты действительно умна, когда дело доходит до таких вещей.

Ким Ханна фыркнула в ответ на комплимент Сеола и продолжила:

- Да, я хотела организовать для тебя надёжный источник денег и обеспечить безопасную обстановку, чтобы тебе не пришлось беспокоиться о жизни на этой стороне. Поэтому я хотела протолкнуть тебя в иностранную компанию, которой доверяю, но...

<http://tl.rulate.ru/book/96855/1307316>